

ABSTRAK

Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan jenis-jenis *gairaigo* menurut teori Ishikawa dan Rubrecht (2007) dan menjelaskan proses pembentukan *gairaigo* pada istilah *gairaigo* menurut teori Suzuki (1975) pada buku manual *airsoft type 89* oleh Tokyo Marui berdasarkan kajian morfofonemik. Jenis penelitian ini merupakan deskriptif kualitatif dengan metode analisis yaitu padan translasional. Dari total 19 data *gairaigo*, ditemukan sebanyak 3 jenis-jenis *gairaigo*, yang terdiri dari 16 data penyerapan langsung, 2 data singkatan gabungan, dan 1 data penyingkatan berdasarkan referensi yang dipahami. Selanjutnya, pada proses pembentukan kata secara morfofonemik, ditemukan sebanyak 4 proses, yang terdiri dari 16 macam penambahan fonem, 16 macam perubahan fonem, 7 macam pelepasan fonem, dan 2 macam penyingkatan fonem. Dari analisis tersebut, dapat disimpulkan bahwa jenis *gairaigo* penyerapan langsung, proses penambahan fonem, dan proses perubahan fonem paling banyak ditemukan.

Kata kunci: *gairaigo*, morfofonemik, manual *airsoft gun*, pembentukan kata

ABSTRACT

This research aims to describe the types of *gairaigo* based on Ishikawa and Rubrecht's theory (2007) and to explain the process of *gairaigo* formation in accordance with Suzuki's theory (1975) within the manual book of airsoft type 89 by Tokyo Marui, using a morphophonemic approach. This research is of a qualitative descriptive nature, employing the method of translational equivalent analysis. Out of a total of 19 *gairaigo* data, three types of *gairaigo* were identified, consisting of 16 instances of direct borrowing, 2 instances of combined abbreviation, and 1 instance of truncation based on the understood reference. Furthermore, in the process of morphophonemic word formation, four processes were identified, including 16 types of phoneme addition, 16 types of phoneme alteration, 7 types of phoneme elision, and 2 types of phoneme truncation. From this analysis, it can be concluded that the direct borrowing type of *gairaigo*, along with the phoneme addition and alteration processes, were the most frequently encountered.

Keywords: *gairaigo*, morphophonemic, airsoft gun manual, word formation